भारत सरकार, अंतरिक्ष विभाग/Govt. of India, Dept. of Space
भारतीय अंतरिक्ष अनुसंधान संगठन/Indian Space Research Organisation
भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान/Indian Institute of Remote Sensing
निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग/Construction & Maintenance Division
4, कालिदास मार्ग, पोस्ट बाक्स सं. 135, देहरादून-248001 / 4, Kalidas Road, PB No. 135, Dehradun- 248001

अल्पकालिक निविदा सूचना
Short Term Tender Notice

दिनांक/Date :01.10.2018

भारत के राष्ट्रपति महोदय की ओर से निम्नलिखित कार्य हेतु, समान प्रकृति व परिमाण के कार्यों में अनुभव रखने वाले ठेकेदारों/एजेंसियों से मोहरबंद एकमुश्त दर निविदा आमंत्रित की जाती है /On the behalf of the President of India sealed lumpsum rate tenders are invited from contractors & Agencies having experience of similar nature and magnitude for the following job.

क्रम सं. Sl. No.	कार्य की प्रकृति Nature of Work	आरक्षित मूल्य (₹ में) Reserved Price (in ₹)	कार्य पूर्ण करने की अवधि Completion Period	धरोहर राशि (₹ में) Earnest Money (in ₹)	भवन का निरीक्षण Inspection of Building	बिक्री अवधि Sale Period	प्राप्ति की तिथि Due date of Receipt	खुलने की तिथि Date of Opening
1.	**नि.सं.:भा.सु.सं.सं./नि.अ.वि./33/2018-19 (2nd Call)** **NIT No. : IIRS/CMD/33/2018-19 (द्विवितीय आह्वान)** भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान, देहरादून परिसर में पुरानी इमारत (प्रशासनिक ब्लॉक) का निराकरण (विध्वंसिकरण)/Dismantling (demolition) of old building (Admn. block) in IIRS Campus, Dehradun	15,78,000	45 दिन / Days	50,000	08.10.2018 to 11.10.2018 From 1000 Hrs. to 1300 Hrs.	12.10.2018 From 1030 Hrs. to 1215 Hrs.	12.10.2018 Upto 1230 Hrs.	12.10.2018 at 1230 Hrs.

निविदा प्रपत्र एवं शर्तों को निर्माण एवं अनुरक्षण विभाग, भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान, 4-कालीदास मार्ग, देहरादून के साइट ऑफिस (स्वर्ण जयंती छात्रावास के सामने) से निम्नलिखित संबंधी दस्तावेजों को प्रस्तुत करने पर प्राप्त किया जा सकता है : (क) फर्म के पंजीकरण की प्रतिलिपि (ख) जीएसटी पंजीकरण की प्रतिलिपि (ग) पैन की प्रतिलिपि (घ) पते का प्रमाण (पानी/टेलीफ़ोन/एलपीजी/पासपोर्ट/बैंक की पासबुक आदि की प्रतिलिपि सलग्न हो) (ङ.) बैंक का चालू खाता विवरण (च) ₹ 50,000 की अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) राशि (“**वेतन एवं लेखा अधिकारी, आई.आई.आर.एस., देहरादून**” के पक्ष मे)। निविदा की अधिक जानकारी भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान की वेबसाइट **www.iirs.gov.in** पर पर उपलब्ध है

Tender Documents and Conditions can be had from the site office (opp. Golden Jubilee Hostel) of Indian Institute of Remote Sensing, 4, Kalidas Road, Dehradun on production of (a) Copy of Registration of firm (b) Copy of GST Registration (c) Copy of PAN (d) Proof of address (copy of water/Telephone/LPG/Passport/Bank Pass book may be enclosed) (e) Current Account details of Bank (f) EMD amount of ₹ 50,000 (drawn in favour of “**Pay & Accounts Officer, IIRS, Dehradun**”). Detailed details of NIT are available on IIRS web site: **www.iirs.gov.in** .

प्रमुख, अनुरक्षण एवं निर्माण प्रभाग /Head, CMD

कार्य का नाम Name of work	:	**भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान, देहरादून परिसर में पुरानी इमारत (प्रशासनिक ब्लॉक) का निराकरण (विध्वंसिकरण)**/Dismantling (demolition) of old building (Admn. block) in IIRS Campus, Dehradun
निविदा सं./ NIT No.	:	**नि.सं.: भा.सु.सं.सं./नि.अ.वि.**/33/2018-19/ NIT No. : IIRS/CMD/33/2018-19, dated : 01.10.2018

निबंधन एवं शर्तें/Terms and conditions

1) भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान परिसर, 4-कालिदास रोड़, देहरादून में स्थित है । विस्थापन के लिए प्रस्तावित इमारत भार वहन दीवारों के साथ भू-तल संरचनाओं में 45 वर्षीय कार्यालय भवन है ।

   IIRS campus is located at 4, Kalidas Road, Dehradun. The proposed building for dismantling are 45 years old Office building in G structures with load bearing walls.

2) इच्छुक एजेंसियां इन दो भवनों की स्थिति और सुविधाओं का आकलन करने के लिए कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकते हैं ।

   - 08.10.2018 से 11.10.2018 के 1000 बजे से 1300 बजे तक
   - आईआईआरएस परिसर में स्वर्ण जयंती हॉस्टल के सामने साइट ऑफिस ।
   - संपर्क व्यक्ति: श्री पंकज कुमार, अभियंता 'एससी'

   नोट: प्रत्येक एजेंसी/ ठेकेदार से केवल दो (अधिकतम) व्यक्तियों को इस उद्देश्य के लिए भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान परिसर में अनुमति है।

   Interested agencies may visit the site to assess the condition and features of these two buildings during :

   - 1000 Hrs. – 1300 Hrs. from 08.10.2018 to 11.10.2018
   - Site office opposite to Golden Jubilee hostel in IIRS Campus.
   - Contact Person : Shri Pankaj Kumar, Engineer 'SC'

   Note : Only two (maximum) persons from each agency/contractor are allowed inside IIRS campus for this purpose.

3) निविदा दस्तावेज, निम्नलिखित प्रमाणित दस्तावेज आदि को जमा करने पर उपरोक्त कार्यस्थल कार्यालय से दि. 12.10.2018 के 1030 से 1215 बजे के दौरान खरीदे जा सकते हैं । निविदा जमा करने की अंतिम तिथि 12.10.2018 के 1230 बजे तक है ।

(क) फर्म के पंजीकरण की प्रति

(ख) जीएसटी पंजीकरण की प्रतिलिपि

(ग) पैन की प्रतिलिपि

(घ) पते का प्रमाण (पानी / टेलीफोन / एलपीजी / पासपोर्ट / बैंक पासबुक आदि की प्रतिलिपि संलग्न हो)

(ङ) बैंक का चालू खाता विवरण

(च) ₹ 50,000 की अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) राशि (वेतन एवं लेखा अधिकारी, आई.आई.आर.एस., देहरादून के पक्ष में)

Tender documents could be purchased on submission of following attested documents etc., from above site office during 1030 – 1215 Hrs. on 12.10.2018. Due date of submission is 12.10.2018 till 1230 Hrs.

a) Copy of Registration of firm

b) Copy of GST Registration

c) Copy of PAN

d) Proof of address (copy of water/Telephone/LPG/Passport/Bank Pass book may be enclosed)

e) Current Account details of Bank.

f) EMD amount of ₹ 50,000 (drawn in favour of Pay & Accounts Officer, IIRS, Dehradun)

4) निविदाओं को दि. 12.10.2018 के 1230 बजे खोला जायेगा ।

Tenders will be opened at 1230 Hrs. on 12.10.2018

5) सफल बोलीदाता को आशय-पत्र जारी किया जाएगा । आशय-पत्र प्राप्त करने के बाद एजेंसी को आशय-पत्र की तारीख से 10 दिनों के भीतर बोली राशि को भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान में जमा करना होगा, असफल होने पर आशय-पत्र/कार्य-आदेश को रद्द कर दिया जाएगा और ईएमडी राशि जब्त कर ली जाएगी । भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान से कार्य-आदेश जारी होने के बाद एजेंसी को काम शुरू करने की अनुमति दी जाएगी।

Successful bidder shall be issued LOI. After receiving the LOI, the agency shall submit the bid amount to IIRS within 10 days from the date of LOI, failing which the LOI/WO will get cancelled and the EMD amount will be forfeited. After issuing the work order from IIRS, the agency will be allowed to start the work.

6) सफल बोलीदाता के अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) राशि को निर्देशित और प्रभारी अभियंता की संतुष्टि तक कार्य पूर्ण होने के बाद ही जारी किया जाएगा ।
EMD of successful bidder will be released only after completion of the work as directed and upto the satisfaction of EIC.

7) निराकरण का सम्पूर्ण कार्य, सामाग्री एवं मलबे का निष्कासन तथा कार्यस्थल को समतल अवस्था में सौंपने के पूरे कार्य को कार्य-आदेश के जारी होने की तिथि के 45 दिन के भीतर निर्देशित एवं प्रभारी अभियंता की संतुष्टि तक सभी मामलों में पूरा हो जाना चाहिए ।
Entire job of dismantling, removal of material, debris and handing over the site in flat condition shall be completed in all respects and as directed & upto the satisfaction of EIC within 45 Days from the date of issue of work order.

8) एजेंसी सभी श्रमिकों, आने जाने वाले लोगों एवं कॉलोनी में रहने वाले लोगों की 100% सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए सभी सावधानियों, सुरक्षा उपायों, उचित अवरोध आदि प्रदान करना होगा। इस संबंध में किसी भी लापरवाही को गंभीरता से देखा जाएगा ।
Agency shall take all precautions, safety measures, provide suitable barricades etc., to ensure 100% safety to workers, commuters and people living in the colony. Any negligence in this regard will be viewed seriously.

9) सभी उपयोगी सामग्रियों को भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान परिसर से बाहर निकालने की अनुमति केवल प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग के द्वारा जारी सरकारी "गेट पास" के माध्यम से दी जाएगी । एजेंसी पहले से योजना करेगा और संस्थान के कार्यकाल के दौरान गेट पास को प्राप्त करेगा । कालिदास रोड़/ हाथीबड़कला क्षेत्र में वाहनों के आवागमन पर यातायात प्रतिबंधन का भी विचार करें ।
All useful materials to be taken out of IIRS campus will be allowed only thro. Official “Gate Pass” issued by Head, CMD/IIRS. Agency shall plan in advance and obtain the Gate pass (s) accordingly during the working hours of the Institute. Traffic restriction in Kalidas Road/Hathibarkala area may be considered for vehicular movement.

10) शेष इमारती मलबे को प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग की अग्रिम अनुमति से भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान परिसर में फेंका/ढेर लगाया जा सकता है । परिसर के भीतर डंपिंग स्थल की लगभग अधिकतम दूरी 600 मीटर है । इसके प्रति कोई भुगतान नहीं किया जाएगा ।

Remaining building debris shall be dumped within IIRS campus, permission from Head, CMD shall be obtained in advance. Approx lead distance to dumping site is 600 mtrs. within the campus. No payments shall be made on this account.

11) निराकरण के लिए दिन की स्वीकृत अवधि केवल सुबह 0800 बजे से रात 2000 बजे तक होगी ।

Allowed period of the day for dismantling is : 0800 – 2000 Hrs. only.

12) भवन के साथ साथ फिटिंग एवं फिक्स्चर अर्थात छत के पंखे, बिजली फिटिंग, सीपी फिटिंग कार्य का हिस्सा हैं जबकि फर्नीचर, एयर कंडीशनर इकाइयां, वाटर कूलर, पैडस्टल पंखे, एयर कूलर, रूम हीटर कार्य का हिस्सा नहीं हैं । बोली राशि को प्रस्तुत करने से पहले इस बात का ध्यान रखें ।

Building along with fittings & fixtures viz., ceiling fan, light fittings, CP fittings are scope of the job where as furniture, AC units, water coolers, pedestal fans, air-coolers, room heater are not part of scope of job. This may be noted while offering the bid amount.

13) अनुमति अवधि (45 दिन) के भीतर कार्य पूर्ण करने के लिए प्रोक्लैमर, खोदक मशीन, पिंजरों और ड्रिलिंग मशीन सहित मशीनीकृत निराकरण का जहां भी आवश्यक हो तथा प्रभारी अभियंता के निर्देशानुसार इस्तेमाल किया सकता है .

Mechanised dismantling including proclaimers, excavator, pinners and drilling machines wherever required and as directed by EIC shall be used to complete the job within allowed period (45 days) only).

14) भारतीय सुदूर संवेदन संस्थान के पास बिना कोई कारण बताये किसी भी या सभी बोलियों को स्वीकार या अस्वीकार करने के लिए सभी अधिकार सुरक्षित हैं ।

IIRS reserves all rights to either accept or reject any or all bids without assigning any reasons.

15) पूरे निराकरण कार्य का निरीक्षण एजेंसी के एक अनुभव और जिम्मेदार व्यक्ति द्वारा किया जाएगा जो कार्यस्थल पर सभी सुरक्षा, श्रमिकों के उचित व्यवहार को सुनिश्चित करेगा ।

Entire dismantling work shall be supervised by an experienced & responsible person of the agency who shall ensure all safety, proper behavior of workers etc., on site.

प्रमुख, अनुरक्षण एवं निर्माण प्रभाग /Head, CMD